



Портативная  
звуковая система

**TESLER PSS-880**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**Tesler™**



**СОДЕРЖАНИЕ**

Меры безопасности.....	4
Элементы управления.....	5
Комплектация .....	6
Инструкции по размещению устройства .....	6
Управление устройством.....	6
Поиск и устранение неисправностей .....	8
Обслуживание и уход.....	8
Технические сведения .....	9
Гарантия и ремонт.....	10
Прочая информация.....	11

### Уважаемый покупатель!

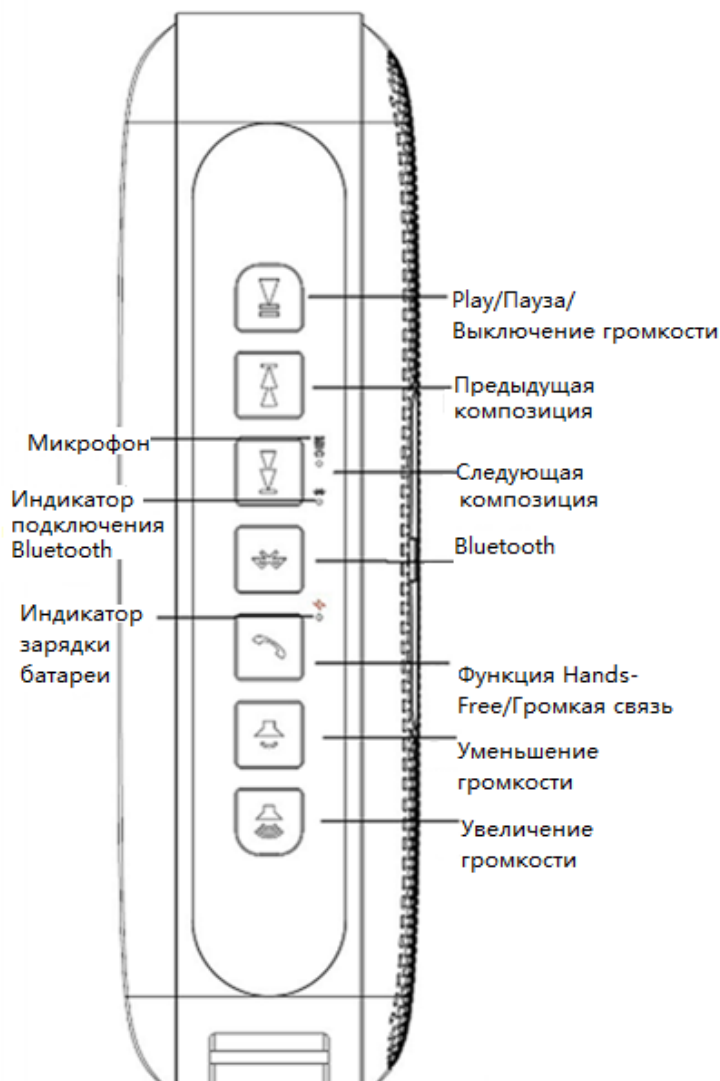
Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы изучить, как правильно и безопасно пользоваться приобретенным устройством, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением и эксплуатацией. Пожалуйста, сохраняйте данное руководство на весь срок эксплуатации изделия.

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации перед использованием изделия и сохраните ее для дальнейшего обращения.
- Соблюдайте все указания на этикетках и маркировках изделия.
- Не разбирайте и не открывайте устройство во избежание риска поражения электрическим током.
- Следите, чтобы вентиляционные отверстия изделия не были закрыты. Не храните изделие в помещениях с плохой вентиляцией.
- Храните изделие подальше от источников тепла, не помещайте изделие на приборы, которые могут нагреваться при работе. Не ставьте источники открытого огня на устройство или рядом с ним
- Устройство соответствует стандарту водонепроницаемости IPX4 (защита от брызг, падающих в любом направлении), согласно системе классификации “Степень защиты оболочки от проникновения воды” по IEC60529 “Степень защиты оболочки (IP)”. Данная система не является полностью водонепроницаемой. Не используйте устройство в воде целенаправленно, не ставьте предметы, наполненные жидкостью, например вазы, на устройство или рядом с ним, будьте аккуратны и не проливайте жидкости ни на какие части устройства.
- Аккуратно используйте устройство, не допускайте падений и ударов во избежание повреждений изделия.
- Отключайте устройство от сети во время грозы или если оно не используется длительное время.
- Не размещайте беспроводное оборудование вблизи динамика. Не размещайте динамик и мобильное устройство в непосредственной близости с металлическими корпусами, другими аудио- или видеоустройствами.
- При первом использовании изделия, перед подзарядкой батареи убедитесь, что батарея разряжена полностью.
- При низком заряде батареи питания прозвучит уведомление, не забывайте вовремя заряжать батарею.
- Если вы не используете устройство длительное время, пожалуйста, заряжайте батарею как минимум один раз в месяц в целях предотвращения повреждения батареи.
- Батареи обеспечивают максимальную эффективность, когда они эксплуатируются при комнатной температуре  $20\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Для гарантийного ремонта обращайтесь только в специализированные сервисные центры. Список актуальных сервисных центров находятся на сайте компании:  
[www.tesler-electronics.ru](http://www.tesler-electronics.ru)

## СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

## ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

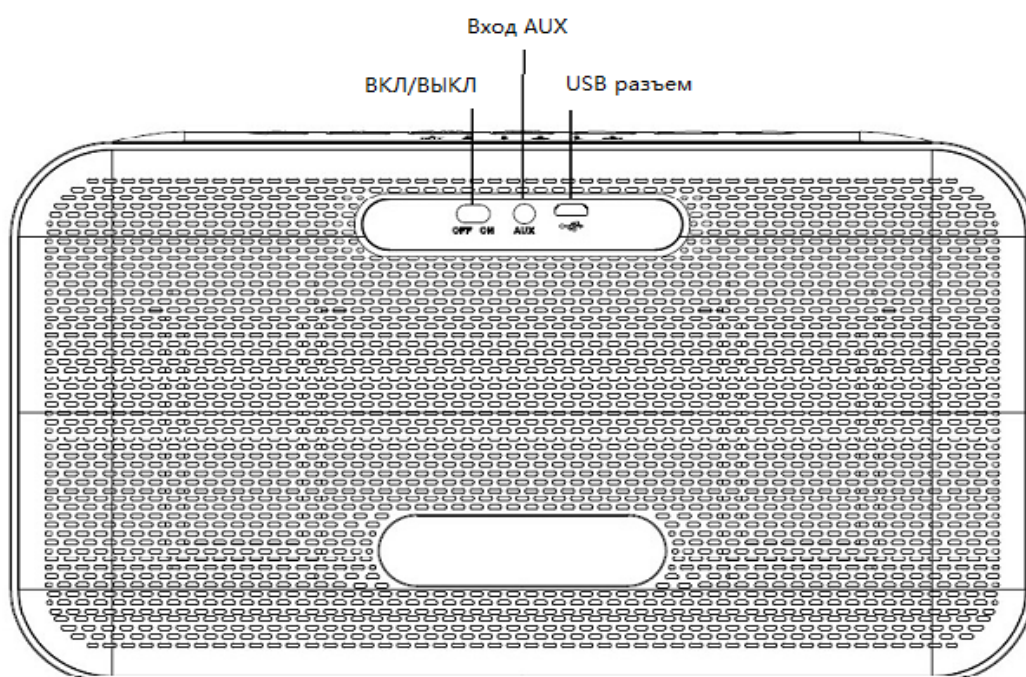


### Индикатор зарядки батареи

- Горит оранжевым: заряжается

### Индикатор подключения Bluetooth

- Мигает синим: готовность к сопряжению
- Горит синим: подключено



# УПРАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВОМ

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Портативная звуковая система	1 шт
Кабель Micro USB	1 шт
Аудиокабель 3,5мм	1 шт
Инструкция по эксплуатации	1 шт
Гарантийный талон	1 шт

## ИНСТРУКЦИИ ПО РАЗМЕЩЕНИЮ

Поместите мобильное устройство в зоне действия динамика (10 м). При удалении от зоны действия динамика может измениться качество звука и может произойти отключение от динамика.

## УПРАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВОМ

### Включение устройства




Переведите переключатель включения/выключения системы в положение «ON». Индикатор Bluetooth будет мигать синим.

### Выключение устройства



Переведите переключатель включения/выключения системы в положение «OFF».



**Примечание:** пожалуйста, всегда переводите выключатель в позицию “OFF” при длительном неиспользовании звуковой системы.




### Подключение Bluetooth

- После включения портативная звуковая система будет автоматически осуществлять поиск мобильных устройств, индикатор Bluetooth  будет мигать.
- Включите функцию Bluetooth на устройстве, с которым необходимо установить сопряжение.
- Выберите PSS-880 в списке найденных устройств.
- Выполните сопряжение мобильного устройства и портативной звуковой системы.
- Индикатор Bluetooth  будет гореть синим цветом, и прозвучит голосовое уведомление «Bluetooth paired».
- Воспроизведите музыку на подключенном устройстве. Для переключения композиций на устройстве используйте кнопки «Предыдущая композиция» и «Следующая композиция».
- Для разъединения сопряжения нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth , пока индикатор Bluetooth не начнет мигать.

### Функция Hands-free/ «Громкая связь»

После сопряжения с мобильным устройством через Bluetooth, портативная звуковая система также по умолчанию находится в режиме Hands-free. При входящем звонке нажмите кнопку громкой связи , чтобы принять звонок. Для сброса входящего звонка нажмите и удерживайте клавишу громкой связи  в течение 2-х секунд.

В процессе разговора, пожалуйста, говорите в направлении микрофона  и находитесь на расстоянии около 60 см. Двойное нажатие кнопки громкой связи  влечет переключение звукового канала между телефонным звонком и звуковой системой.

Прием вызова	Краткое нажатие на кнопку 
Отклонение вызова	Нажмите и удерживайте 2 секунды 
Завершение вызова	Краткое нажатие на кнопку 

## Подключение устройства к разъему AUX

Через разъем AUX с помощью аудио кабеля 3,5 мм (входит в комплект поставки) можно подключить аудиовыход смартфона, планшета, компьютера или аудиоустройств других типов к портативной звуковой системе.

- Подключите с помощью аудио кабеля устройство к AUX разъему портативной звуковой системы. В случае если до этого было установлено Bluetooth соединение, оно будет прервано автоматически, и портативная звуковая система перейдет в режим "AUX IN"
- Воспроизведите музыку на подключенном устройстве. На подключенном устройстве уровень громкость удобнее установить на максимальный, а затем использовать кнопки регулировки громкости на портативной звуковой системе для настройки уровня громкости.

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ:** при работе в режиме "AUX IN" подключать портативную звуковую систему к сети питания. Не рекомендуется при режиме "AUX IN" подключать систему к питанию от компьютера через USB порт.

## Зарядка устройства

Пожалуйста, подключайте портативную систему к зарядке незамедлительно после того, как прозвучало звуковое уведомление о низком заряде батареи. Используйте USB кабель для подключения звуковой системы к сетевому адаптеру 5В/2А (не входит в комплект). Когда устройство подключено к сети, индикатор зарядки батареи будет светиться оранжевым. Когда батарея будет заряжена, индикатор погаснет.

Примечание:

- Используйте адаптер хорошего качества
- После голосового уведомления о низком заряде батареи громкость звуковой системы будет уменьшена автоматически в целях защиты звуковой системы от повреждения. Пожалуйста, незамедлительно подключите портативную звуковую систему к источнику питания.
- Не рекомендуется заряжать звуковую систему от компьютера через USB порт.

Полностью заряженная батарея обеспечивает примерно пятнадцать часов работы при среднем уровне громкости. Степень разрядки батареи изменяется в зависимости о настройки уровня громкости и воспроизводимого содержимого.

Рекомендуемое время зарядки составляет три с половиной часа.

## Автоматическая функция экономии питания.

По умолчанию в портативной звуковой системе применяется режим экономии питания.

Система автоматически переходит в режим ожидания в следующих случаях:

- во всех режимах при неиспользовании в течение 10 минут,
- через 10 минут после разрыва Bluetooth соединения,
- через 10 минут после нажатия кнопок «Пауза» или «Выключение громкости».

Для того чтобы вывести звуковую систему из режима ожидания, необходимо перевести выключатель на системе сначала в позицию "OFF", затем "ON".

Примечание: пожалуйста, переводите выключатель в позицию "OFF" при неиспользовании звуковой системы.

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
При подключении к сети питания для зарядки отсутствует питание	Проверьте надежное подключение USB кабеля к звуковой системе и к адаптеру, проверьте надежное подключение адаптера питания к розетке.
Отсутствует питание (от батареи)	Батарея может быть разряжена. Подключите звуковую систему к сети электропитания
Портативная звуковая система не устанавливает Bluetooth соединение с мобильным устройством и не проигрывает музыку	Пожалуйста, прочитайте инструкцию к мобильному устройству, с которым вы пытаетесь соединить портативную звуковую систему и убедитесь, что устройство поддерживает профиль A2DP. Если устройство поддерживает профиль A2DP, то включите его, как указано в инструкции к устройству.
	Если в результате поиска доступных Bluetooth устройств с мобильного устройства выводится слишком много доступных устройств, то найти портативную звуковую систему PSS-880 может быть сложно, отключите лишние Bluetooth устройства.
	На мобильном устройстве: -- выключите и включите функцию Bluetooth; -- удалите портативную звуковую систему из меню Bluetooth. Выполните сопряжение снова.
	Перезапустите портативную звуковую систему
	Поднесите мобильное устройство ближе к динамику и устраните возможные источники помех и преграды
	Увеличьте громкость звуковой системы, мобильного устройства и источника музыки.
Низкое качество Звука, передаваемого мобильного устройства.	Поднесите мобильное устройство ближе к динамику и устраните возможные источники помех и преграды.
Не слышно звука от устройства AUX.	Включите устройство AUX и воспроизведите музыку.
	Надежно подключите 3,5-мм аудио кабель к разъему AUX портативной звуковой системы и устройства AUX.
	Увеличьте громкость динамика и устройства AUX.
	Используйте другой кабель AUX.
Низкое качество звука устройства AUX.	Надежно подключите 3,5-мм аудио кабель к разъему AUX портативной звуковой системы и устройства AUX.
	Увеличьте громкость динамика и устройства AUX.
	Используйте другой кабель AUX.



## УХОД И ОЧИСТКА

- При необходимости очистите поверхность системы с помощью мягкой сухой ткани.
- Не пользуйтесь никакими аэрозолями рядом с системой. Не пользуйтесь никакими растворителями, химическими веществами или чистящими растворами, содержащими спирт, аммиак или абразивные частицы.
- Не допускайте попадания жидкостей с отверстия.
- Если на устройство попала вода, сначала удалите воду, затем протрите устройство мягкой сухой тканью. Удалите влагу после использования устройства. Положите устройство на полотенце или сухую ткань. Затем оставьте при комнатной температуре и просушите.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В этом устройстве нет деталей, которые подлежат обслуживанию пользователем. По всем вопросам обслуживания обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Адреса авторизованных сервисных центров можно узнать на сайте компании [www.tesler-electronics.ru](http://www.tesler-electronics.ru)

## УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

Хранить устройство нужно в коробке в чистом и сухом месте. После длительного периода хранения может потребоваться зарядить и разрядить батареи несколько раз для получения оптимальной эффективности использования.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ

Поддержка беспроводного соединения Bluetooth 2.1+EDR

Поддержка профилей Bluetooth: AVRCP 1.4 (Профиль удаленного контроля Аудио/Видео), Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) V1.2, Hands-Free Profile (HFP) V1.5, Headset Profile (HSP) V1.2

Преобразователь: 2 высокочастотных динамика 52 мм, 1 низкочастотный динамик 76 мм

Номинальная мощность: 2\*4.5Вт +8.5Вт с двойным усилением (режим работы от сети)

Эффективный рабочий диапазон частот: 52Гц - 20кГц

Отношение сигнал/шум (ОСШ): >70дБ

Источник питания: сетевой адаптер DC 5В 2А (не входит в комплект)/ встроенная литий-полимерная аккумуляторная батарея (7,4В 2000мАч 14.8Вт\*ч)

Время зарядки аккумулятора: 3,5 часа

Время воспроизведения музыки: до 15 часов при среднем уровне громкости (зависит от уровня громкости и воспроизводимого содержимого)

Мощность передатчика Bluetooth: +6 ~4 дБм

Частотный диапазон передатчика Bluetooth: 2.402 – 2.480 ГГц

Модуляция передатчика Bluetooth: гаусс. част. модул.(GFSK), П/4 относ. квадрат. фаз. модул. (П/4 DQPSK), относ. восьмер. фаз. модул. (8DPSK)

Разъем Micro USB

Разъем AUX 3.5 мм

Поддерживаемые форматы файлов: MP3, WMA, WAV, FLAC, APE

Поддержка функции "Громкая связь"

Класс защиты, стандарт IEC 60529: IPX4 (влаго-брызговая защита): относительная влажность 0-95%, водонепроницаем для капель, попадающих с любой стороны.

Температурный режим эксплуатации/хранения: -10° - 60° C

Совместимость с ПО: Windows (8, Vista, XP) , Mac OS, iOS, Android

Вес нетто: 1296 г

Размеры устройства: 147мм\*250мм\*69мм

### ГАРАНТИЯ И РЕМОНТ

Данный прибор был изготовлен и испытан по необходимым методикам. Производитель предоставляет гарантию на нормальную работу прибора в течение 12 месяцев со дня покупки при соблюдении условий, указанных в гарантийном талоне изделия, и следующих ниже пунктов:

- Все недостатки, связанные с дефектами материала и производства, во время действия гарантийного срока устраняются бесплатно. Рекламации должны регистрироваться непосредственно после обнаружения недостатков.
- На ущерб, вызванный ненадлежащим обращением, обслуживанием, неправильной установкой или содержанием, неквалифицированным подключением или инсталляцией, а также непреодолимой силой или другими внешними влияниями, гарантийные обязательства не распространяются.
- Мы оставляем за собой право при получении рекламации ремонтировать или заменять неисправные детали либо обменивать прибор. Замененные детали переходят в нашу собственность.
- На основе гарантии невозможны любые дальнейшие претензии. Право на гарантию покупатель получает при условии предъявления правильно заполненного гарантийного талона.
- Условия гарантийного ремонта, адреса авторизованных сервисных центров можно узнать на сайте компании [www.tesler-electronics.ru](http://www.tesler-electronics.ru)

### ДАТА ПРОИЗВОДСТВА

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда, который содержит следующую информацию: модель изделия, дату производства, порядковый номер изделия. Серийный номер располагается на задней панели продукта и в гарантийном талоне.

Пример серийного номера: 010PSS8800716100001, где

1. первые три цифры (010) – для внутреннего использования производителя,
2. буквы и цифры (PSS880) – соответствуют сокращенному наименованию модели (полное обозначение см. на упаковке),
3. четыре цифры - месяц и год производства (0716),
4. последние шесть цифр (100001) – порядковый номер изделия.

Срок службы прибора: 3 года

Рисунки и эскизы носят приблизительный характер.

Производитель оставляет за собой право в любой момент без обязательного извещения вносить изменения в дизайн и технические характеристики товара.

### УТИЛИЗАЦИЯ

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.



**Производитель:** Шеньжень Ройквин Аудио Текнолоджи ЛТД  
Здание Ланкун, 11 этаж Ланкун Билдинг, Минкан Роуд, Минжи Аве Дистрикт,  
Шеньжень, Китай



**Сделано в Китае**

